



## Lesen Sie vor dem Aufbau des Kinderbettes bitte unbedingt diese Sicherheitshinweise !

Die niedrigste Stellung des Matratzenrostes ist für Ihr Kind die sicherste. Verwenden Sie ausschließlich diese tiefste Stellung, sobald Ihr Kind in der Lage ist sich aufzusetzen.

Verwenden Sie keine Matratze die dicker als 100 mm ist, da bei Verwendung einer dickeren Matratze der Sicherheitsabstand nicht eingehalten wird.

Die gewählte Matratze muß so dick sein, daß die zu übersteigende Höhe (Matratzenoberfläche bis Oberkante der Gitterseite) in niedrigster Stellung des Bettbodens mindestens 500 mm beträgt.

Für die Sicherheit Ihres Kindes ist es sehr wichtig, daß alle Schraubverbindungen fest angezogen sind.

Überprüfen Sie regelmäßig die Verbindungen. Sollten sich Verbindungen gelockert haben, ziehen Sie diese wieder nach, damit sich Ihr Kind nicht verletzen, einklemmen oder (z. B. mit Kordeln, Halsband, Lätzchen oder anderen Teilen) hängenbleiben kann; es wäre sonst die **Gefahr einer Strangulierung** gegeben.

Lassen Sie nichts im Bett liegen, daß das Kind zum Hochsteigen benutzen könnte.

### Erstickungsgefahr !

Achten Sie bitte darauf, dass im oder am Kinderbett keine losen Kleinteile vorhanden sind, die Ihr Kind verschlucken könnte.

Durch Anbringen brennbarer Vorhänge oder Schleier, wird die Sicherheit des Kinderbettes erheblich beeinträchtigt, wenn diese in der Nähe von offenem Feuer oder anderen Hitzequellen wie, Heizstrahler, Gasöfen, usw. stehen.

Bewahren Sie beiliegende Aufbauanleitung für späteren Gebrauch und Rückfragen auf.



## Wichtig ! Wichtig ! Wichtig ! Wichtig Für spätere Verwendung aufbewahren.



**GB**

### Please do not forget to read these safety instructions before assembling the cot !

The lowest position of the mattress support is the safest one for your child. Exclusively use the lowest position as soon as your child is able to sit up. Do not use any mattress thicker than 100 mm as otherwise the safety distance cannot be adhered to. The mattress selected has to be of such a thickness that the height from the mattress surface to the top edge of the bar side is at least 500 mm when the mattress support is in its lowest position.

It is very important for your child's safety that all screw joints are properly tightened. Check the screw joints regularly. If any of the screw joints have loosened, please tighten them again so that your child will not run the risk of hurting or pinching him/herself or of getting caught ( due to cords, necklaces, bibs or other things ).

**Danger of strangulation !** Do not leave any items in the bed by means of which the child could climb over the bed. Please make sure not to leave loose items in or on the bed which the child could swallow up.

**Danger of suffocation !** The cot's safety is considerably affected adversely by attaching inflammable curtains or veils. Please keep the instructions for assembly enclosed for later use and further inquiries.

**IMPORTANT ! IMPORTANT ! IMPORTANT ! IMPORTANT ! Keep for later use !**

**F**

### Il faut absolument lire ces instructions de sécurité avant le montage du lit d'enfant !

La position la plus basse du sommier est la position la plus sûre pour votre enfant. Utilisez exclusivement la position la plus basse dès que votre enfant est en mesure de se mettre sur son séant.

N'utilisez pas de matelas qui a plus de 100 mm d'épaisseur. Sinon la distance de sécurité ne peut pas être observée. Le matelas choisi doit être d'une telle épaisseur que la hauteur de la surface du matelas jusqu'à l'arête supérieure du côté à barreaux s'élève à 500 mm au moins ( le sommier étant dans la position la plus basse ).

Il importe beaucoup pour la sécurité de votre enfant que toutes les fixations soient serrées. Veuillez vérifier les fixations régulièrement. Si les fixations se sont desserrées veuillez les resserrer afin d'éliminer pour votre enfant le danger de se blesser, étrangler ou se prendre ( à cause de cordons, colliers, bavoirs ou d'autres choses ).

**Danger de strangulation !** Ne laissez pas d'objets dans le lit au moyen desquels l'enfant pourrait grimper. Veuillez faire attention à écarter des petits objets mobiles qui se trouvent dans/au lit et que votre enfant pourrait avaler.

**Danger d'étouffement !** L'installation des rideaux ou voiles inflammables affecte la sécurité du lit d'enfant considérablement. Veuillez garder les instructions de montage ci-joint pour l'utilisation postérieure et des demandes de précisions.

**IMPORTANT ! IMPORTANT ! IMPORTANT ! IMPORTANT ! Garder pour l'utilisation postérieure !**

**NL**

### Leest u voordat u het bed opbouwt deze veiligheidsinstructies !

De laagste positie van de bedbodem is voor uw kind de veiligste. Gebruik uitsluitend de laagste positie van de bedbodem zodra uw kind kan gaan zitten. Gebruik geen matras dikker dan 100mm. , omdat de veiligheidsafstand dan niet behouden wordt. Het uitgezochte matras moet zo dik zijn, dat de afstand tussen het bovenvlak van het matras tot en met de bovenkant van de spijlzijde, minimaal 500mm. bedraagt, met de bedbodem in de laagste positie.

Controleert u regelmatig alle verbindingen. Heeft u schroefverbindingen gemaakt, schroef deze dan regelmatig na, zodat uw kind zich niet kan bezeren, beklemmen of (bijvoorbeeld met koorden, halsbanden, latten of andere delen) kan blijven hangen. **Er bestaat dan gavaar van wurging!**

Laat u niets in het bed liggen dat uw kind kan gebruiken om omhoog te komen en/of om uit het bed te kunnen klimmen.

Let u erop dat er niets in het bed of om het bed ligt dat uw kind kan inslikken. **Verstikkingsgevaar!**

Het aanbrengen van brandbare sluiers of andere voorhangen, beïnvloed de veiligheid van het bed negatief.

Bewaar deze veiligheidsinstructies voor later gebruik en verdere informatie.

**BELANGRIJK ! BELANGRIJK ! BELANGRIJK ! BELANGRIJK ! Voor later gebruik bewaren.**

**E**

### Atención !

#### Peligro de caída

No utilice colchones con mas grosor de 100 mm, con colchones de mas grosor, no se asegura la distancia de seguridad normativa.

#### Peligro de estrangulación !!!

Por la seguridad del su niño, es muy importante que los tornillos estén bien tensos.

Si los tornillos no están tensos, se pueden quedar su niño atrapado con las prendas de vestir.

**Peligro de asfixia** - Por la seguridad de su niño, no deje prendas pequeñas y sueltas en la cuna.

**Peligro de fuego** - No situé objetos inflamables cerca de su niño.

## Gebruiksaanleitung / Instructions / Mode d'emploi / Gebruiksaanwijzing / Instrucciones

PAIDI / TRANSLAND

Möbel GmbH

97 840 Hafenhof/Main

**D**

**Besonderheiten :** Das Kinderbett kann zu einem Juniorbett umgebaut werden. Dazu benötigen Sie die glatten Seiten die jedoch nicht zum Lieferumfang des Kinderbettes gehören (separat bestellen!).

**GB**

**Particularities:** The cot can be transformed into a junior bed. To that end you need the smooth bed sides which have to be ordered separately.

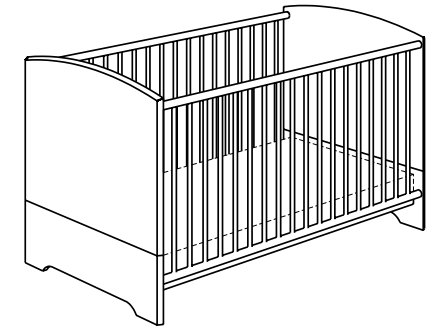
**Safety instructions:** Please pay attention to the safety instructions given in the text and on the mattress support.

**Sicherheitshinweise :** Beachten Sie die Sicherheitshinweise im Text und am Matratzenrost.

**F**

**Particularités:** Le lit d'enfant est transformable en lit junior. Dans ce but vous avez besoin des côtés lisses lesquels il faut commander séparément.

**Instructions de sécurité:** Veuillez observer les instructions de sécurité dans le texte et au sommier.



**E**

**Atención:** Los laterales de la cuna contienen 2 barrotes extraibles. Por la seguridad del niño, solo se pueden montar de tal manera, que para sacar los barrotes se presionen hacia arriba. Montando los laterales al contrario, se pueden salir los barrotes al sujetarse el niño para levantarse.

<b>A</b>  8x 681 2090	<b>D</b>  8x 681 3956	<b>J</b>  2x 681 0255	<b>J</b>  2x 681 0256	<b>I</b>  4x 681 2047	<b>S</b>  16x 683 0022	 1x 681 3011
--------------------------------	--------------------------------	--------------------------------	--------------------------------	--------------------------------	---------------------------------	--------------------

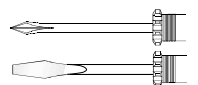
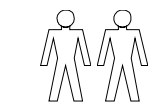
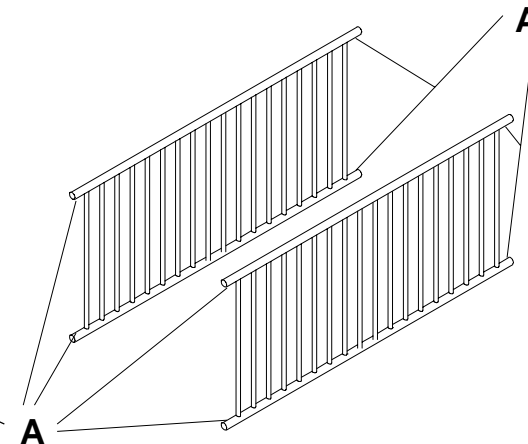
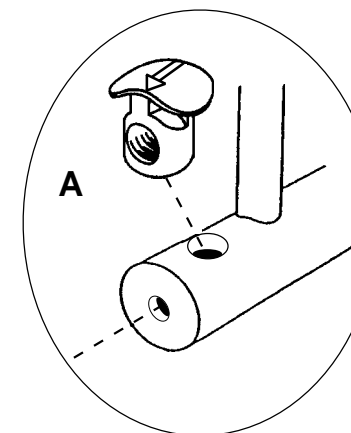
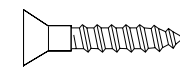
Dieser Beschlag wird für das Juniorbett benötigt !

This fitting is required for the Junior bed.  
Cette ferrure est nécessaire pour le lit Junior !  
Dit beslag is nodig voor het juniorbed !  
¡Estas guarniciones se necesitan para la cama Junior!

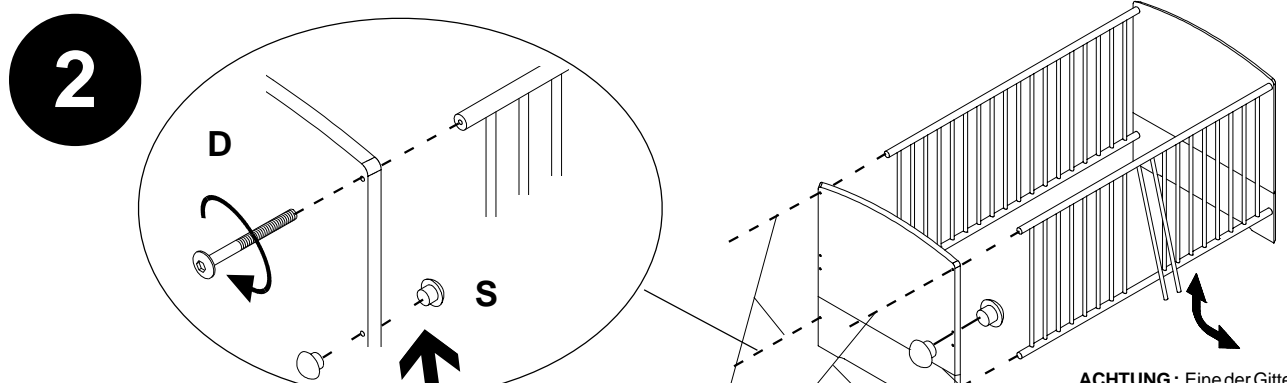
<b>B</b>  8x 681 1660
--------------------------------



1:1  
DIN A3



ca. 0,5h



**Erstickungsgefahr !!!**  
Achten Sie bitte darauf, daß die Abdeckkappen immer fest eingedrückt sind, damit Ihr Kind diese nicht verschlucken kann.

**Choking Hazard!**  
To avoid danger of chiking small parts for your child ensure correct fixing of screws and covering caps. Please check from time to timethe correct fitting.

**Danger d'étouffement !**  
Verifier bien que les caches sont bien fixés pour éviter que les enfants ne les avalent.

**Verstikkingsgevaar !!!**  
Let u erop, dat de afdekkappen altijd goed vastgedrukt zijn, zodat uw kind deze niet kan inslikken en kan stikken.



**Peligro de estrangulación !!!**  
Por la seguridad del su niño, es muy importante que los tornillos estén bien tensos.  
Si los tornillos no están tensos, se pueden quedar su niño atrapado con las prendas de vestir.

**ACHTUNG:** Eine der Gitterseiten hat zwei herausnehmbare Sprossen. Diese Gitterseite darf zur Sicherheit Ihres Kindes nur so eingebaut werden, daß sich die Schlupfsprossen durch Hochziehen herausnehmen lassen. Wird sie andersherum eingebaut, können sich die Schlupfsprossen unbeabsichtigt lösen, wenn sich Ihr Kind an diesen hochzieht. Damit Ihr Kind gefahrlos aus dem Bett steigen kann müssen **beide** Schlupfsprossen entfernt werden!

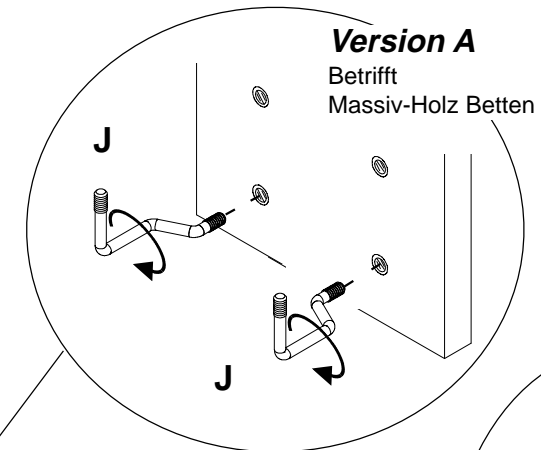
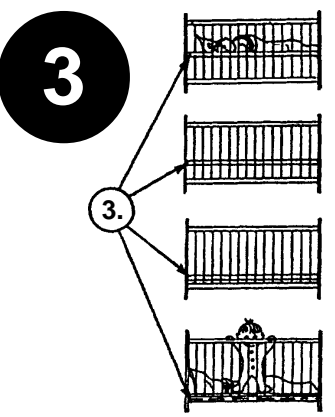
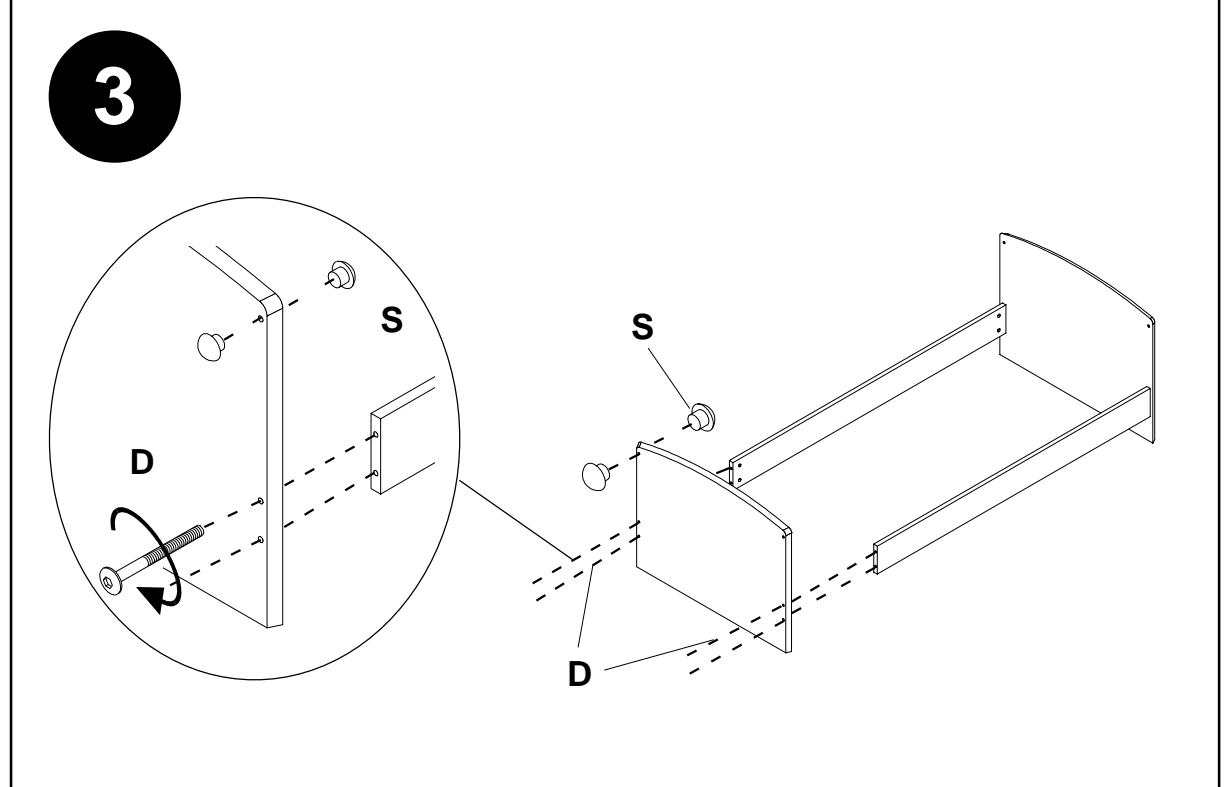
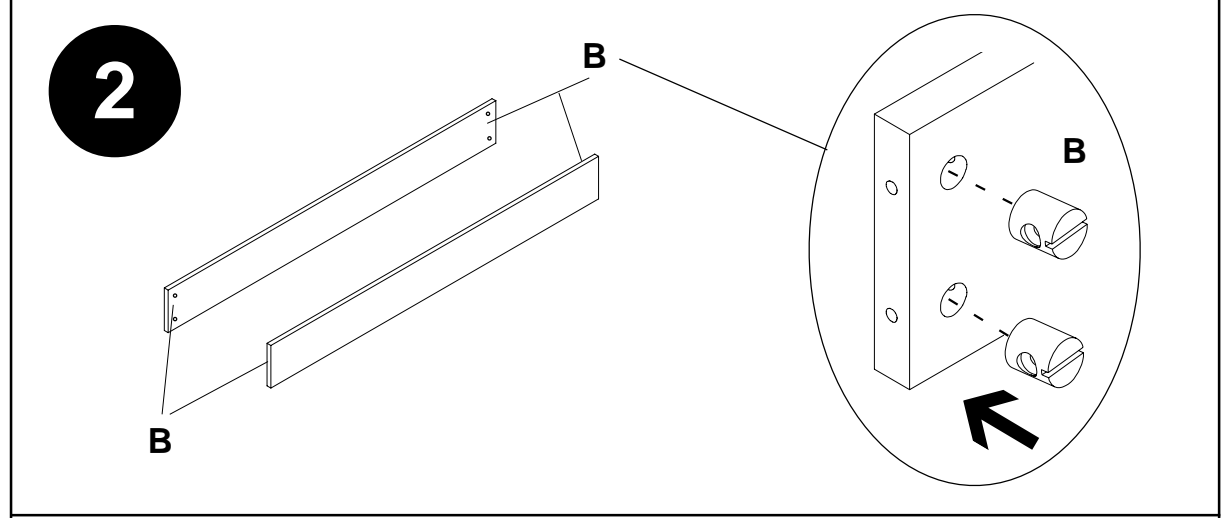
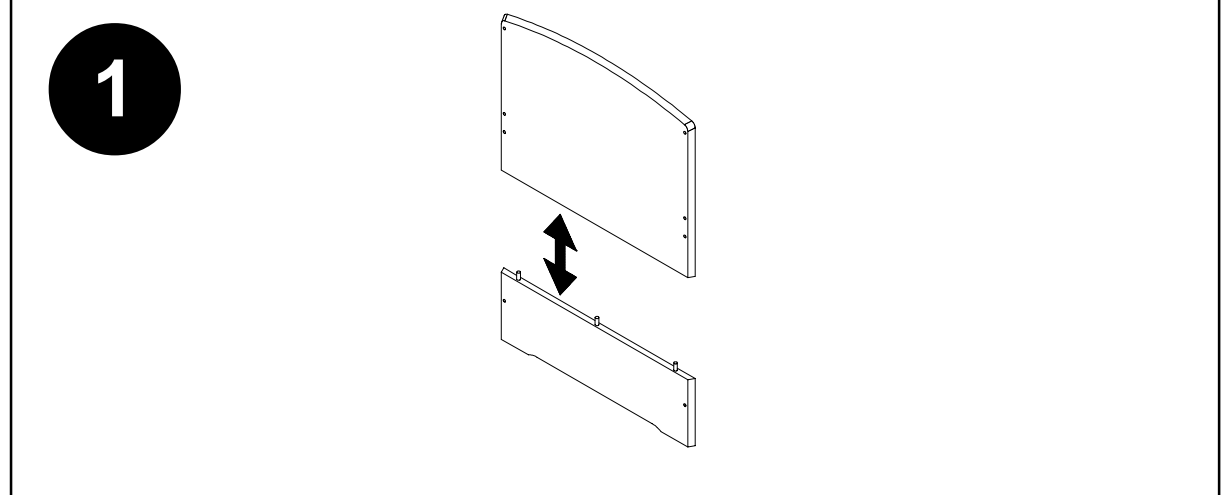
**Attention:** L'un côté à barreaux a deux barreaux escamotables. Pour la sécurité de votre enfant il faut monter ce côté à barreaux seulement d'une telle manière que l'on peut démonter les barreaux escamotables en les tirant en haut. Autrement les barreaux se pourraient desserrer non voulu si votre enfant se met debout à l'aide de ceux-ci.

**Attention:** One bar side has two removable bars. For your child's safety this bar side has to be mounted only in such a way that the removable bars can be removed by pulling them up. Otherwise the removable bars could be detached unintentionally when your child tries to stand up by means of these bars.

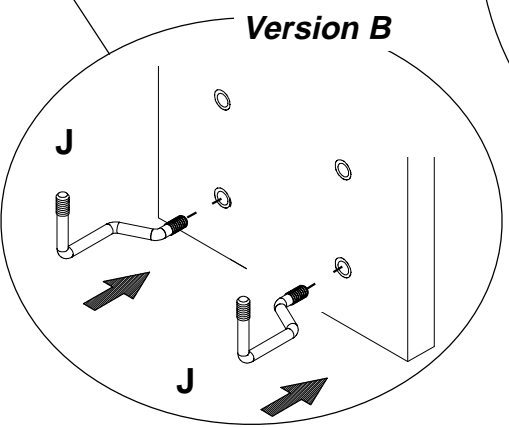
**Attentie:** Een van de spijlzijden heeft 2 uitneembare spijlen. Deze spijlzijde moet zodanig gemonteerd worden, in verband met de veiligheid van uw kind, dat de spijlen alleen uitgenomen kunnen worden door ze op te tillen. Wordt deze andersom gemonteerd, dan kunnen deze uitneembare spijlen onbedoeld los gaan wanneer uw kind zich hieraan omhoog trekt. Beide spijlen moeten uitgenomen worden zodat uw kind zonder gevaar uit bed kan gaan!

## Gebrauchsanleitung Umbau zum Juniorbett

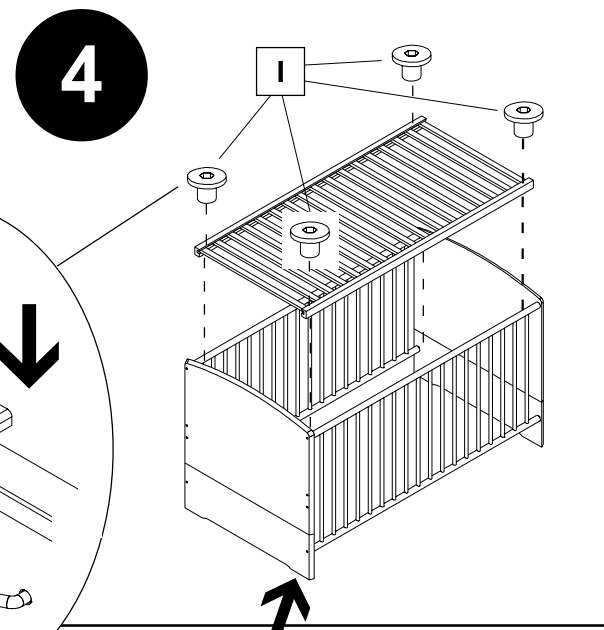
Instructions for reconstruction to the junior bed	Mode d'emploi pour la transformation en lit junior
Gebruiksaanwijzing ombouwen tot juniorbed	Para la Reconversión de la Cama Junior



**Version A**  
Betrifft  
Massiv-Holz Betten



**Version B**



**4**

1 Satz Bettrollen  
separat bestellen !!

